



Unity in Diversity

As mentioned in Al-Quran

This article (Unity in Diversity) provides a collection of relevant Quranic verses. We hope that we and our fellow citizens of other faiths, specially people of Christian and Jewish faiths, will see that the Quran teaches and promotes love and tolerance for all, respects choice and urges inclusiveness of others. The color code in the article is an attempt to provide word by word equivalence between the Quranic Arabic and English texts.

Evergreen Islamic Center - San Jose, California

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

In the name of God, Most Gracious, Most Merciful

AlHujrat Chapter-49:13 The Divine Gift of Diversity

O mankind, indeed, We created you from male and female, and We made you into nations and tribes so that you may come to know one another. Indeed, the most noble among you with God is the most spiritually conscious of you. Indeed, God is All knowing, All Aware.

يٰۤاَيُّهَا النَّاسُ اِنَّا خَلَقْنٰكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَّاُنْثٰى وَجَعَلْنٰكُمْ شُعُوْبًا وَّ قَبٰیِلَ لِتَعَارَفُوْۤا اِنَّ اَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللّٰهِ اَتْقٰكُمْ اِنَّ اللّٰهَ عَلِیْمٌ خَبِیْرٌ

AlMaidah Chapter-5:48 Many Lanes on the Divine Pathway

For each among you, We appointed a divine law and a clear way. And if God had willed, He would have made you one nation. But that He may try you in that which He has given you. So race one with another in good deeds. To God you will return all together, He will then inform

لِكُلِّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ شَرْعَةً وَّ مِنْهَا جَا وَّ لَوْ شَاءَ اللّٰهُ لَجَعَلَكُمْ اُمَّةً وَّاَحَدَةً وَّلٰكِنْ لِّيَبْلُوْكُمْ فِیْ مَا اٰتٰكُمْ فَاَسْتَبِقُوا الْخَيْرٰتِ اِلَى اللّٰهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِیْعًا فَيُنَبِّئُكُمْ

you of that in which you used to differ.

بِمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ

AlMaidah Chapter-5:82-83 Humility makes Room for Love

And you will certainly find the nearest of them in affection to those who believe, those who say: “We are Christians.” That is because among them are priests and monks, and because they are not arrogant.

وَلَتَجِدَنَّ أَقْرَبَهُمْ مَّوَدَّةَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصْرِي ذَلِكَ بِأَنَّ مِنْهُمْ قِسِيَسِينَ وَرُهْبَانًا وَأَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ

And when they hear what has been sent down to the messenger, you see their eyes overflowing with tears because of what they have recognized of the truth. They say: Our God, we believe, so write us among the witnesses.

وَإِذَا سَمِعُوا مَا أُنزِلَ إِلَى الرَّسُولِ تَرَى أَعْيُنَهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ مِمَّا عَرَفُوا مِنَ الْحَقِّ يَقُولُونَ رَبَّنَا آمَنَّا فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ

AalImran Chapter-3:199 God is the Judge of Faith

And indeed, among the People of the Scripture there are those who believe in God and that which is revealed to you, and that which was revealed to them, humbling themselves before God. They do not trade the verses of God for a little price. Those, for them their reward is with their God. Indeed, God is swift in taking account.

وَإِنَّ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَمَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَ مَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ وَ مَا أُنزِلَ إِلَيْهِمْ خَشِعِينَ لِلَّهِ لَا يَشْتَرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا أُولَئِكَ هُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ

AalImran Chapter-3:64 There is but One God

Say: “O People of the Scripture, come to a word equitable between us and you that we shall not worship except God, nor shall we associate with Him anything, nor shall one of us take others for deities other than God.” So if they turn away, then say: “Bear witness that we are those who have submitted.”

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَ بَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ

AlBaqarah Chapter-2:136 We are all God's Chosen

Say: “We believe in God and that which has been sent down to us, and that which was sent down to Abraham, and Ishmael,

قُولُوا آمَنَّا بِاللَّهِ وَ مَا أُنزِلَ إِلَيْنَا وَ مَا أُنزِلَ إِلَى

and Isaac, and Jacob, and the tribes, and that which was given to Moses and Jesus, and that which was given to the prophets from their God. We make no distinction between any one of them, and to Him we have submitted.”

إِبْرَاهِمَ وَ إِسْمَاعِيلَ وَ إِسْحَاقَ وَ يَعْقُوبَ وَ الْأَسْبَاطِ وَ مَا
أُوتِيَ مُوسَى وَ عِيسَى وَ مَا أُوتِيَ النَّبِيُّونَ مِنْ رَبِّهِمْ
لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ وَ نَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ

AlAnaam Chapter-6:83-87 The Primordial Straight Path

And that was Our proof which We gave to Abraham against his people. We raise by degrees whom We will. Indeed, your God is All Wise, All Knowing.

وَ تِلْكَ حُجَّتُنَا آتَيْنَاهَا إِبْرَاهِيمَ عَلَى قَوْمِهِ نَرْفَعُ دَرَجَاتٍ
مَنْ نَشَاءُ إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ

And We bestowed upon him Isaac and Jacob, all of them We guided. And Noah did We guide before, and among his progeny, David and Solomon and Job and Joseph and Moses and Aaron. And thus do We reward doers of good.

وَ وَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَ يَعْقُوبَ كُلًّا هَدَيْنَا وَ نُوْحًا هَدَيْنَا
مِنْ قَبْلُ وَ مِنْ ذُرِّيَّتِهِ دَاوُدَ وَ سُلَيْمَانَ وَ أَيُّوبَ
وَ يُوسُفَ وَ مُوسَى وَ هَارُونَ وَ كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ

And Zachariah and John and Jesus and Elias. all of them were of the righteous.

وَ زَكَرِيَّا وَ يَحْيَى وَ عِيسَى وَ إِلْيَاسَ كُلٌّ مِّنَ
الصَّالِحِينَ

And Ishmael and Elisha and Jonah and Lot. And all of them We chose above the nations.

وَ إِسْمَاعِيلَ وَ الْيَسَعَ وَ يُونُسَ وَ لُوطًا وَ كَلًّا فَضَلْنَا عَلَى
الْعَالَمِينَ

AnNisa Chapter-4:136 Message of Faith

O those who believe, believe in God, and His messenger and the Scripture which He has sent down upon His messenger, and the Scripture which He sent down before. And whoever disbelieves in God, and His Angels, and His Scriptures, and His Messengers, and the Day of Judgment, then indeed he has gone far strayed.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا آمِنُوا بِاللَّهِ وَ رَسُولِهِ وَ الْكِتَابِ
الَّذِي نَزَّلَ عَلَى رَسُولِهِ وَ الْكِتَابِ الَّذِي أَنْزَلَ مِنْ
قَبْلُ وَ مَنْ يَكْفُرْ بِاللَّهِ وَ مَلَائِكَتِهِ وَ كُتُبِهِ وَ رُسُلِهِ وَ
الْيَوْمِ الْآخِرِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا

AlAnkaboot Chapter-29:46 Show Respect in Mutual Discussion

And do not argue with the People of the Scripture except it be in a way that is better, except with those who do wrong among them. And say: “We

وَلَا تُجَادِلُوا أَهْلَ الْكِتَابِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِلَّا
الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ وَ قُولُوا آمَنَّا بِالَّذِي أَنْزَلَ إِلَيْنَا

believe in that which has been revealed to us and revealed to you. And our God and your God is One, and we are to Him those who surrender.”

وَ أَنْزَلَ إِلَيْكُمُ وَ الْهِنَا وَ إِلَهُكُمْ وَاحِدٌ وَ نَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ

AlQasas Chapter-20:7,30 Moses – From Birth to a Messenger

And We sent inspiration to the mother of Moses that: “Suckle him, then when you fear for him, then cast him into the river and do not fear, nor grieve. Indeed, We shall return him to you and shall make him of the messengers.”

وَ أَوْحَيْنَا إِلَىٰ أُمِّ مُوسَىٰ أَنْ أَرْضِعِيهِ فَإِذَا خِفْتِ عَلَيْهِ فَأَلْقِيهِ فِي الْيَمِّ وَلَا تَخَافِي وَلَا تَحْزَنِي إِنَّا رَادُّوهُ إِلَيْكَ وَ جَاعِلُوهُ مِنَ الْمُرْسَلِينَ

Then, when he came to it, he was called from the right side of the valley in the blessed field, from the tree that: “O Moses, indeed, I am God, the Lord of the worlds.”

فَلَمَّا آتَاهَا نُورٌ مِنْ شَاطِئِ الْوَادِ الْأَيْمَنِ فِي الْبُقْعَةِ الْمُبَارَكَةِ مِنَ الشَّجَرَةِ أَنْ يُّمُوسَىٰ إِنِّي أَنَا اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ

AalImran Chapter-3:42,43,45 Mary-Foremost amongst Women

And when the angels said: “O Mary, indeed, God has chosen you and has purified you, and has chosen you above the women of the worlds.”

وَ إِذْ قَالَتِ الْمَلِكَةُ يَمْرُؤُكُمْ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَاكِ وَ طَهَّرَكِ وَ اصْطَفَاكِ عَلَىٰ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ

“O Mary, be obedient to your God, and prostrate, and bow down with those who bow down in worship.”

يَمْرُؤُكُمْ أَتُنْتَبِئِينَ رَبَّكُمْ وَ اسْجُدِي وَ ارْكَعِي مَعَ الرَّاكِعِينَ

When the angels said: “O Mary, indeed, God gives you good tidings of a word from Him, whose name will be the Messiah, Jesus, son of Mary, honored in this world and the Hereafter, and of those brought near.”

إِذْ قَالَتِ الْمَلِكَةُ يَمْرُؤُكُمْ إِنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكِ بِكَلِمَةٍ مِنْهُ ط هُ اسْمُهُ الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ وَ جِيهًا فِي الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ وَ مِنَ الْمُقَرَّبِينَ

AalImran Chapter-3:46-60 Jesus, He who Spoke from his Cradle

“And he will speak to mankind in the cradle and in maturity, and will be of the righteous.”

وَ يُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَ كَهْلًا وَ مِنَ الصَّالِحِينَ

She said: “My God, how can I have a child when no man has touched me.”

قَالَتْ رَبِّ أَنَّىٰ يَكُونُ لِي وَلَدٌ وَ لَمْ يَمَسَّسْنِي

He (the angel) said: “Thus (shall it be), God creates what He wills.” When He

بَشَرٌ ط قَالَ كَذَلِكَ اللَّهُ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ إِذَا قَضَىٰ أَمْرًا

decrees a matter, then He only says to it: “Be”, and it is.

فَأَمَّا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ

“And He will teach him the Scripture and wisdom, and the Torah, and the Gospel.”

وَيُعَلِّمُهُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ وَ الْإِنْجِيلَ

And a messenger to the Children of Israel, (saying): “That I have indeed come to you with a sign from your God, in that I make for you out of clay like the shape of a bird, then I breathe into it, and it becomes a bird by permission of God. And I heal him who was born blind, and the leper, and I bring the dead to life by permission of God. And I inform you of what you eat and what you store up in your houses. Indeed, in this is a sign for you, if you are believers.”

وَرَسُولًا إِلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ أَنِّي قَدْ جِئْتُكُمْ بِآيَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ ۖ أَنِّي أَخْلُقُ لَكُمْ مِنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ فَأَنْفُخُ فِيهِ فَيَكُونُ طَيْرًا بِإِذْنِ اللَّهِ وَ أَبرئى الْأَكْمَهَ وَالْأَبْرَصَ وَ أحيى الْمَوْتى بِإِذْنِ اللَّهِ وَ أَنْبئكم بما تَأْكُلُونَ وَ مَا تَدَّخِرُونَ فِي بُيُوتكم إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَةً لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ

Indeed, God is my God and your God, so worship Him. That is the straight path.

إِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَأَعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ

When God said: O Jesus, indeed, I will take you and raise you to Myself, and purify you of those who disbelieve.”

إِذْ قَالَ اللَّهُ لِيَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ خذْها وَرَافِعَكَ إِلَىَّ وَ مُطَهِّرَكَ مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا

This is what We recite to you of the verses and a wise reminder.

ذَلِكَ نَتْلُوهُ عَلَيْكَ مِنَ الْآيَاتِ وَ الذِّكْرِ الْحَكِيمِ

Certainly, the example of Jesus with God is like the example of Adam. He created him from dust, then He said to him: “Be,” and he was.

إِنَّ مَثَلَ عِيسَى عِنْدَ اللَّهِ كَمَثَلِ آدَمَ خَلَقَهُ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ

The truth is from your Lord, so do not be of those who doubt.

الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُن مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ

Fussalit Chapter-41:34. Response to the Message of Hate/Enmity

And not equal are the good deed and neither the evil deed. Repel (evil) by that which is better, then he between you and him there was enmity (will be) as though he was a devoted friend.

وَلَا تَسْتَوِى الْحَسَنَةُ وَ لَا السَّيِّئَةُ إِذْفَعِ بِالَّتِي هِىَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِى بَيْنَكَ وَ بَيْنَهُ عَدَاوَةٌ كَأَنَّهُ وَلِىٌّ حَمِيمٌ

